

Zeitschrift: Cahiers d'archéologie fribourgeoise = Freiburger Hefte für Archäologie
Herausgeber: Service archéologique de l'État de Fribourg
Band: 18 (2016)

Artikel: Des catelles de l'atelier Affentauschegg à Sommentier
Autor: Bourgarel, Gilles
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-681718>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gilles Bourgarel

Des catelles de l'atelier Affentauschegg à Sommentier

En septembre 2015, alors que débutait le remontage de la céramique issue des campagnes de fouille archéologique réalisées en 2013 et 2014 à la rue de la Poterne à Bulle, un contact téléphonique apportait la bonne nouvelle: un lot de catelles provenant précisément de l'atelier de la Poterne était cédé au Service archéologique par Mme Michèle Guigoz de Sommentier. La céramique extraite de cet atelier consistant essentiellement en ratés de cuisson, ce don inespéré arrivait à point nommé pour constituer une base de comparaison de premier choix dans le cadre des recherches menées sur les productions de l'atelier de potiers de la Poterne, en particulier celles de la céramique de poêle.

Tribulations des catelles Affentauschegg

Les résultats des recherches effectuées sur les premières découvertes fortuites des productions de la Poterne, en 2007, avaient été présentés au public dans le cadre de l'exposition «Découvertes archéologiques en Gruyère. Quarante mille ans sous la terre» qui s'était tenue, en 2009, aux musées de Charmey et de Bulle¹. C'est lors du vernissage au Musée gruérien de Bulle que Mme Guigoz nous avait aimablement signalé qu'elle possédait des catelles et un poêle partiellement remonté, issus de l'atelier de la Poterne. Une visite à Sommentier en 2009 a permis de réaliser une première



Fig. 1 Poêle produit à Bulle par la famille Affentauschegg, 1837

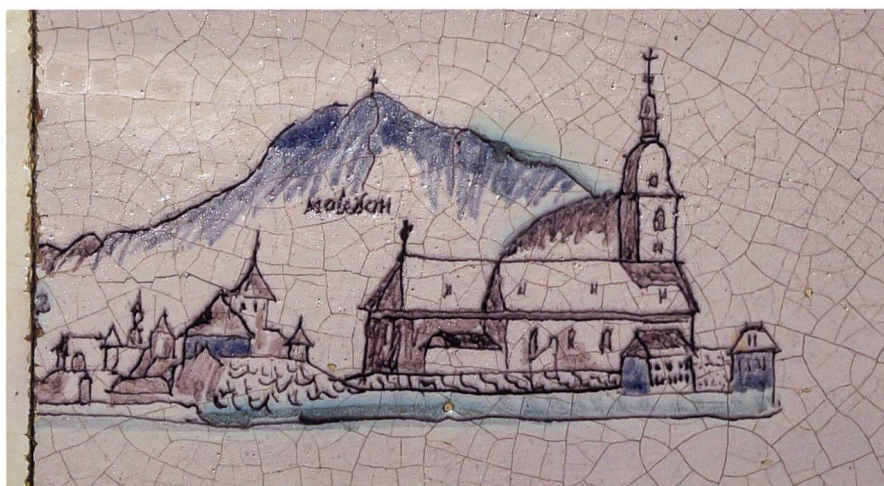


Fig. 2 Catelle avec la vue de l'atelier de la rue de la Poterne à Bulle, 1837



Fig. 3 La signature de l'atelier et la date de 1837

documentation du poêle (fig. 1) et d'emprunter quatorze catelles de types différents pour compléter le catalogue des productions de l'atelier. En 2015, Mme Guigoz, en accord avec le Musée gruérien, décida de léguer au Service archéologique les catelles isolées en sa possession, 53 pièces, toutes transmises par des descendants de la famille Affentauchegg, active durant trois générations à la rue de la Poterne (1792-1893).

Cet important lot de catelles comprend donc quatorze types dont les plus anciens, à décor rococo de couleur brun-violet sur fond blanc, pourraient encore appartenir aux productions du prédécesseur des Affentauchegg, Frédéric-Daniel Bach, qui avait établi son atelier à la rue de la Poterne en 1765, et qui aurait travaillé en collaboration avec la veuve d'André Nuoffer de Fribourg, entre 1778 et 1785. Les neuf catelles de cette série donnent la possibilité de faire tous les prélèvements nécessaires aux analyses des pâtes et des glaçures stannifères qui, confrontées à celles de pièces issues des fouilles de l'atelier de la Poterne, apporteront les éléments pour confirmer ou infirmer cette hypothèse. Les autres catelles appartiennent très clairement aux productions de la famille Affentauchegg, aussi bien par leur forme que par leur décor. Elles apportent d'appréciables compléments aux pièces issues des fouilles – des biscuits ou des ratés de cuisson pour la plupart –, car leurs décors sont

complets et clairement lisibles. Ces compléments donnent la possibilité d'établir une base de données fiable pour comparer les productions Affentauchegg avec celles des frères Jacques et Georges Pythoud, actifs à Bulle entre 1805 et 1863 au moins, et dont la céramique de poêle est très comparable à celle de la famille Affentauchegg.

Provenant d'une ferme située dans l'Intyamon² puis remonté à Sommentier, le poêle est, lui, exceptionnel à au moins deux titres. Il comprend en effet les rares catelles à décor de paysage issues de l'atelier de la rue de la Poterne, et l'une d'elles (fig. 2) présente même, au premier plan, l'atelier et le four de potiers, aisément identifiables grâce à leur localisation devant l'église Saint-Pierre-aux-Liens – en retrait, on reconnaît le couvent des Capucins et le château puis, en arrière-plan, le Moléson. Une autre catelle, remarquable aussi, porte dans un écu la signature des potiers: «Les Frères et Sr / Affentauchegg / 1837 / IHS»³; cet écu est surmonté de la devise «L'union Fait La Force» (fig. 3). Le caractère exceptionnel de cette signature réside dans le fait que la ou les sœurs des potiers sont également mentionnées, un cas rare⁴.

Avec les déchets de l'atelier, les poêles encore conservés à Bulle et dans le canton (42 recensés)⁵, auxquels vient s'ajouter ce lot de catelles, nous avons à disposition aujourd'hui, une base de données

des plus riches pour aborder l'étude des productions de céramique de poêle bulloise de la seconde moitié du XVIII^e et du XIX^e siècle, période pour laquelle les études comme les publications sont encore très peu nombreuses. Ce sont donc nos plus vifs remerciements que nous transmettons à Mme Guigoz pour sa générosité et sa précieuse contribution.

¹ G. Bourgarel, «Bulle/Poterne», «Les productions de l'atelier de la Poterne à Bulle», in: D. Bugnon – G. Graenert – M.-F. Meylan – J. Monnier (éd.), *Découvertes archéologiques en Gruyère. Quarante mille ans sous la terre*, Fribourg 2009, 112-113, 114-115; D. Buchs, «La poterie en Gruyère», *Bulletin des Amis suisses de la céramique* 26, 1984, 5-9.

² La provenance exacte de ce poêle n'est pas connue.

³ On remarquera ici l'orthographe du nom, Affentauchegg, différente de celle qui est aujourd'hui communément admise (voir p. ex. D. Buchs, note 1).

⁴ Signalons la toute récente découverte, à Fribourg, d'un poêle aux armes du potier Jean-Baptiste Nuoffer, signé par son épouse Klara, née Hüber.

⁵ M.-Th. Torche-Julmy a recensé la plupart des poêles (*Les poêles fribourgeois en céramique*, Fribourg 1979); les autres l'ont été par l'auteur de cet article lors d'analyses de bâtiments.